



Fundamentals in Interpretation

- Interpreter's Code of Ethics & Role of the Interpreter
- Constituent Tasks of Interpreting
- Modes of Interpretation: Consecutive, Simultaneous, and Sight
- Technology in Interpreting: Remote, Telephone, and Video
- Interpretation
- Vicarious Trauma and Interpreters' Self-Care
- Mentoring Session with Experienced Guest Interpreters



Interpretation in Legal Settings

- Introduction to the Canadian Justice System
- Introduction to Criminal & Civil Law (Including Family Law)
- Interpreting for the Victim/Witness Assistance Program (VWAP) & the Partner Assault Response Program (PAR)
- Interpreting for Legal Aid Ontario (LAO)
- Interpreting for the Immigration and Refugee Board (IRB)



Interpretation in Medical Settings

- Introduction to Healthcare Interpreting
- Medical Terminology in Context
- Medical Anamnesis
- Most Common Diseases and Procedures
- Mental Health
- Public Health Interpreting
- Sexual Assault

REQUIREMENTS FOR COMPLETION OF THE PROGRAM

Before



Full proficiency in English and another language



Access to computer, internet, intermediate computer fluency



Recording device & headphones, dictionaries

During



Time commitment - OLIT takes approximately **six weeks to complete**: We recommend committing approximately 10-20 hours per week



Quizzes, readings, and language lab practice



Interpreting skills assessment in at least one working language (ILSAT/CILISAT)

Time Commitment:
120 self-study hours approximately

Duration:
6-8 weeks approximately

Designation Awarded upon Completion:
Professional Community Interpreter

Format:
Online

AFTER THE PROGRAM



Completion of Training



Passing ILSAT/CILISAT



You are ready to start your career as a professional community interpreter!

Visit the MCIS Website to be added to their roster of freelance interpreters
<https://www.mcislanguages.com/careers/freelancer>

Call Vice Versa 1 844 668-7333 Ext 312 or email viceversa@seo-ont.ca to be added to their roster of freelance interpreters

Interested in Pursuing Further Training?

Consider the following additional interpreter career path options

MCIS continued competence courses

Humber College Certification

Glendon College Master of Conference Interpreting

Join a Professional Association (APLI-OCCI, ATIO, etc.)